



Thánh Lễ

Ngày thường: 6g30 sáng
6g30 chiều

Thứ Bảy: 6g30 sáng
6g00 chiều

Chúa Nhật: Sáng 7g00;
9g00; 11g00
Chiều: 5g00
(Lifeteen,
English mass)

Giải Tội

Thứ Ba: Sáng sau lễ, lúc 7g
Chiều trước lễ, lúc 6g

Thứ Bảy: 4:30g - 5:30g chiều

Chầu Minh Thánh Chúa

Thứ Hai - thứ Sáu:
7g sáng tới 6:30g chiều

Văn Phòng Giáo Xứ
10610 Kingspoint Rd.
Houston, TX 77075

Điện Thoại: 713-941-0521

Fax: 713-941-2464

Email: ctttdvnhou@gmail.com

Web: vietnammartyrs.org

Giờ Làm Việc:

Thứ Hai - thứ Sáu:

9g sáng - 5g chiều

Thứ Bảy: đóng cửa

Chúa Nhật: 9g-12g sáng

Linh mục Chánh xứ: Giuse Trần John Khả (832-525-6472)

Linh mục Phó xứ: Giuse Phan Đình Lộc (281-414-8334)

Phó Tế: Giuse Nguyễn Phẩm, Giuse Lê Văn Rõ



Nhân Viên Văn Phòng

Bus. Manager: Phạm Long

Bookkeeper: Dawn Mortus

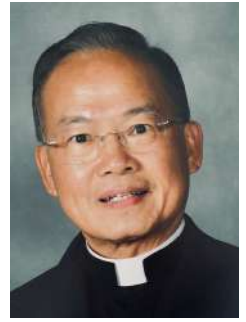
Bảo Quản Cơ Sở: Lê Trung, Vũ Thanh Sự, Trần Tuyết

Thư Ký: Cao Hồng

Tiếp Tân: Vũ Huyền, Phạm Quân, Hồng Lạc



VUA GIÊSU NÊN MỘT VỚI CHÚNG TA ĐỂ LÀM CHO CHÚNG TA NÊN MỘT VỚI NGƯỜI



Thời điểm tâm tối nhất của Chúa Giêsu lại trở nên giờ chiến thắng vĩ đại nhất của Ngài. Là những người Công Giáo, chúng ta mừng chiến thắng khải hoàn của cây thập giá, chứ không phải là thảm kịch. Khi chúng ta mừng kính vương quyền của Chúa Giêsu trong Chúa Nhật cuối năm trước khi bắt đầu vào Mùa Vọng, chúng ta suy niệm ngai tòa duy nhất chính là cây thánh giá.

Giòng huyết tộc thế trần của Chúa thuộc dòng dõi hoàng gia nhà David. David được nhận diện là người chăn chiên và là một người chỉ huy, ông được xức dầu để thay thế vua Sao-lê. David lên ngôi vua lúc 30 tuổi. 1110 năm cách xa với người họ hàng này, Chúa Giêsu đã chào đời ở cùng một thị trấn. Chúa Giêsu cũng bắt đầu sứ vụ lúc 30 tuổi, nhưng Ngài vừa sinh ra đã là vua. Khi những người lãnh đạo trong dòng dõi tuyên bố David là “xương trong xương của họ” nói cho biết rằng ông không khác hay cao cả hơn đối với họ, ông là một như họ. Họ đón nhận quyền lực của ông là vua của họ. Chúa Giêsu là Chúa của mọi loài thụ tạo, nhưng ngài đã tự hạ trở nên giống con người ở mọi mặt, ngoại trừ tội lỗi, để ngài có thể trở nên một với chúng ta và làm cho chúng ta nên một với Ngài.

Lịch sử ghi lại truyền thống liên quan đến vị vua mới lên ngôi. Đêm trước ngày lên ngôi, ông tổ chức một bữa tiệc, với Chúa Giêsu thì đó là Bữa Tiệc Ly. Trong chính ngày lên ngôi, một tù nhân được phóng thích, Chúa Giêsu trên thập giá đã tha thứ cho mọi người. Vị vua mới sẽ bố thí cho người nghèo; Chúa Giêsu trao ban chính bản thân Ngài cho chúng ta. Vị vua mới sẽ mặc áo đỏ và đội vương miện. Chúa Giêsu đã bị lột áo và chế nhạo. Vương miện duy nhất cho Chúa Giêsu Kitô Vua Vũ Trụ được làm bằng vòng gai nhọn.

Theo tin mừng Luca về cuộc thương khó, Chúa Giêsu bị chế nhạo bởi những người cầm quyền ở thế gian, những người lính đóng đinh Ngài vào thập giá, và cả người tử tội thấp hèn cùng chịu đóng đinh với Ngài. Chúa Giêsu đã không phản ứng chống lại họ. Thay vào đó, Ngài tha thứ cho những người làm khổ Ngài. Thư thánh Phaolô gửi tín hữu Co-lo-se bắt đầu với bài ca ngợi khen vương quyền của Đức Kitô – là trưởng tử mọi tạo vật; vì trong người muôn loài trên trời dưới đất được tác thành. Đối với Phaolô, Chúa Giêsu là nguồn của mọi quyền lực - bề thần hay quản thần, chủ thần hay quyền thần, tất cả được

LỊCH PHỤNG VỤ -

20 Tháng 11, 2022 - 26 Tháng 11, 2022

CHÚA NHẬT 20/10/2022 - Lễ Chúa Kitô Vua

BÀI ĐỌC I: 2 Sm 5, 1-3

“Họ xức dầu phong Đavít làm vua Israel”.

BÀI ĐỌC II: Cl 1, 12-20

“Người đã đem chúng ta về Nước Con yêu dấu của Người”.

TIN MỪNG: Lc 23, 35-43

“Lạy Ngài, khi nào về nước Ngài, xin nhớ đến tôi”.

THỨ HAI 21/11/2022 Đức Mẹ dâng mình trong đền thờ

- Lễ nhớ

BÀI ĐỌC I: Kh 14, 1-3, 4b-5

TIN MỪNG: Lc 21, 1-4

THỨ BA 22/11/2022 Thánh Cecilia, Trinh nữ Tử Đạo -

Lễ nhớ

BÀI ĐỌC I: Kh 14, 14-19

TIN MỪNG: Lc 21, 5-11

THỨ TƯ 23/11/2022

BÀI ĐỌC I: Kh 15, 1-4

TIN MỪNG: Lc 21, 12-19

THỨ NĂM 24/11/2022 Thánh Anre Dũng Lạc & Các Bạn

Tử Đạo - Lễ kính LỄ TẠ ƠN / THANKSGIVING

BÀI ĐỌC I: Hc 50, 24-26 (Hl 22-24)

BÀI ĐỌC II: 1 Cr 1, 3-9

TIN MỪNG: Lc 17, 11-19

THỨ SÁU 25/11/2022

BÀI ĐỌC I: Kh 20, 1-4. 11 - 21, 2

TIN MỪNG: Lc 21, 29-33

THỨ BẢY 26/11/2022

BÀI ĐỌC I: Kh 22, 1-7

TIN MỪNG: Lc 21, 34-36

TIỀN THU TRONG TUẦN

13/11/2022	\$15,366	quyên trong thánh lễ
	\$170	quyên trên mạng

tạo thành nhờ Người và trong người. Thánh Phaolô nhấn mạnh Chúa Giêsu là vua phục vụ, mang lại cho chúng ta ơn cứu chuộc, ơn tha thứ và được sống lại. Chúa Giêsu là vua phục vụ lãnh đạo bằng gương mẫu.

Nhờ Bí tích Thanh Tẩy, chúng ta là công dân của Nước Thiên Chúa, làm cho chúng ta trở nên thần dân của Vua. Xin cho chúng ta biết khiêm tốn, thánh thiện, và trung tín như Chúa Giêsu. Xin cho đáng cai quản vũ trụ cũng cai quản trong và qua mỗi người chúng ta.

JESUS THE KING BECOMES ONE WITH US TO MAKE US ONE WITH GOD

Jesus' darkest hour became the hour of his great triumph. As Catholics, we celebrate the triumph of the cross, not the tragedy. As we honor Jesus' kingship on this last Sunday before Advent begins, we are contemplating his only throne – that same cross.

Our Lord's earthly bloodline is traced back to royalty with the House of David. David is called a shepherd and a commander, and he is anointed king to succeed Saul. David was 30 when he came to the throne, 1,110 years before his distant relative, Jesus, was born in the same hometown. Jesus was 30 when he began his ministry, but he was born a king. When the tribal leaders proclaim David to be "bone of their bone," they signify that he is not apart from or above them, he is one of them. They are accepting his authority over them by making him their king. Jesus is God of all creation, but he lowered himself into our human likeness, like us in all things but sin, that he might become one with us and make us one with God.

History records the traditions associated with a new king ascending to his throne. The night before, he held a banquet, which for Jesus was the Last Supper. On the day of a king's coronation, a prisoner would be pardoned; Jesus pardoned all on the cross. The new king would give alms to the poor; Jesus gives his life for us. The king would be dressed in royal robes and pageantry; Jesus was stripped of his clothes and mocked. The only crown Jesus Christ the King of the Universe ever wore was made of thorns.

In Luke's account of the passion, Jesus is mocked by the rulers of this world, the soldiers who nailed him to the cross, and even one of the lowly prisoners crucified with him. Jesus did not return insult for insult. Instead, he forgave his tormentors. Saint Paul's Letter to the Colossians begins with a great hymn of praise of Christ's kingship – the firstborn of all things and through whom all things hold together. For Paul, Jesus is the source of all author-

ity – of thrones, dominions, principalities, and powers, for they were created through him and for him. Saint Paul emphasizes that Jesus is a king who serves, winning for us redemption, forgiveness, and eventually, resurrection. Jesus is a servant king who leads by example.

By our baptism, we are citizens of the kingdom of God, making us likewise subjects to our king. May we be humble, holy, and loyal as Jesus was. May he who reigns over the universe reign also in and through each of us.

EM MUỐN BIẾT I WANT TO KNOW



H: “Tại sao Thiên Chúa lại coi hôn nhân là một trong bảy bí tích?” Joel O., 13 tuổi

Đ: Chúa Kitô đã ban cho chúng ta các bí tích như những phương thế thông thường để lãnh nhận ân sủng của Ngài. Ngài đã sử dụng những vật liệu thông thường như nước (để rửa tội), dầu (để thêm sức và xức dầu cho người bệnh), bánh và rượu (để cử hành Bí tích Thánh Thể) để chúng ta có thể thực hiện các bí tích một cách dễ dàng. Quan trọng hơn, Ngài thánh hóa những vật bình thường này bằng cách sử dụng chúng theo phương cách đặc biệt. Hôn nhân là một trong những điều bình thường mà Chúa Kitô đã nâng lên mức độ siêu nhiên và ban như ân sủng (Mc 10:2-12; GLCG 1084, 1210).

Lý do hôn nhân cần là quan trọng rất dễ hiểu. Hôn nhân là môi trường cho trẻ nhỏ được sinh ra với tình yêu không thể so sánh mà chỉ có hai người cha mẹ, cam kết với nhau và với con cái của họ, mới có thể trao tặng (GLCG 1601, 1604). Hơn thế nữa, hôn nhân là một trong những hình ảnh mà Thiên Chúa dùng để miêu tả mối quan hệ của Ngài với Hội thánh. Chúa Giêsu đã ví thiên đàng như một tiệc cưới và làm phép lạ đầu tiên tại một tiệc cưới (Ga 2). Đó là lý do tại sao Thánh Phaolô nói với chúng ta rằng hôn nhân là hình ảnh của Chúa Kitô và Giáo Hội (Eph 5:22-31). Và đó cũng là lý do tại sao Tân Ước kết thúc bằng đại tiệc cưới của Chiên Con (Rev 19:9).

(Câu hỏi #89 trong cuốn “Did Adam & Eve Have Belly Buttons?” của Matthew J. Pinto).

Q: “Why did God make marriage one of the seven sacraments?” Joel O., 13

A: Christ gave us the sacraments as ordinary means of receiving His grace. He used commonplace things like water (for baptism), oil (for confirmation and anointing of the sick), and bread and wine (for the Holy Eucharist) so the sacraments would be readily available to

us. More importantly, He made holy these ordinary earthly things by using them in special ways. Marriage is one of those ordinary things that Christ elevated to the supernatural level and made a means of grace (Mk 10:2-12; CCC 1084, 1210).

Why marriage is important should be obvious. It provides a place for children to come into being with the irreplaceable love only two parents, committed to each other as well as their children, can give (CCC 1601, 1604). More than this, though, marriage is one of the images God uses to portray his relationship with the Church. That is why Jesus spoke of heaven as a wedding banquet and performed his first miracle at a wedding (Jn 2). That is why Paul tells us that marriage is an image of Christ and the Church (Eph 5:22-31). And that is why the New Testament concluded with the great marriage feast of the Lamb (Rv 19:9).

Ý XIN LỄ TUẦN NÀY

1. Tạ ơn 50 năm thành hôn
2. Tạ ơn và xin cho gia đình bình an
3. (2) Xin ơn bình an
4. Cầu cho gia đình và công ăn việc làm
5. Các linh hồn tiên nhân nội ngoại
6. Các linh hồn tổ tiên nội ngoại
7. (2) Các linh hồn nội ngoại
8. Linh hồn tiên nhân
9. Cầu cho các linh hồn và xin đi đường bình an
10. (3) Cầu cho các linh hồn
11. (3) Các linh hồn mồ côi
12. Linh hồn các thai nhi
13. (2) Xin như ý
14. Cầu cho gia tộc Giuse và ân nhân
15. Linh hồn Giuse Phạm Ngọc Tuấn
16. Linh hồn Phaolo Phạm Nhân Thuận
17. Linh hồn cha Phêrô Nguyễn Hữu Thắng
18. Linh hồn Giuse Nguyễn Trường Minh
19. Các linh hồn Gioan Baotixita, Maria và Giuse
20. Lễ giỗ Linh hồn Lucia
21. Linh hồn Giuse Nguyễn Văn Nhát
22. Linh hồn Phêrô Nguyễn Văn Mậu
23. (3) Linh hồn Giuse
24. Linh hồn Phêrô Maria
25. Các linh hồn Đaminh, Maria và Giuse
26. Linh hồn Mike Phạm Đ. Hoá và Maria Yểng
27. Các linh hồn Giuse, Phêrô, Maria, Teresa và Vicente.
28. Linh hồn Đào Thanh Phương và các linh hồn
29. Linh hồn Phêrô

30. Lễ giỗ Linh hồn Maria
31. Linh hồn Jackeline Maria Nguyễn
32. Các linh hồn Phêrô, Anna và nội ngoại
33. Linh hồn Christopher
34. Linh hồn Phêrô Phạm Thuận
35. Linh hồn Maria và các linh hồn
36. Linh hồn Giuse, Phêrô và Maria
37. Linh hồn Maria Catarina và các linh hồn tiên nhân
38. Linh hồn Maria và các linh hồn
39. Linh hồn Phêrô Nguyễn Văn Mậu
40. Linh hồn Giuse & hai linh hồn Maria
41. Linh hồn Đaminh & hai linh hồn Phêrô
42. Linh hồn Têrêsa
43. Linh hồn Phêrô và Maria
44. Linh hồn Matta và ân nhân
45. Hai linh hồn Maria
46. Linh hồn Maria
47. Linh hồn Anton & Cecilia
48. Linh hồn Đaminh Hương
49. Linh hồn Maria Huê
50. Linh hồn Maria Hà
51. Nhóm Legio Junior xin cầu cho các linh hồn
52. Linh hồn Anton & Cecilia
53. Linh hồn bà cố Anna và ông cố Giuse
54. Linh hồn Anna và Tiên nhân
55. Linh hồn Anna và các linh hồn
56. Linh hồn Martino Huỳnh Văn Có

CẢM TẠ - THANK YOU

Giáo xứ xin cảm ơn các mạnh thường quân sau đây đã đóng góp cho **Tiệc Gây Quỹ 4 tháng 12, 2022:**

Hung V Tran	\$2,000
Trần Long	\$100
Lam Trường (G Đ Võ Hứa)	\$100
Mr. Long	\$1,000
Nguyễn Văn Nhát	\$1,000
Steven Roberts & Kim loan	\$200
Ẩn Danh	\$500
Mai Hùng Cường	\$3,000
Nguyễn Chí Thắng	\$400
Elizabeth Hoang	\$200
Thầy Tú-Trinh (Anthony)	\$9,000
Trần Thanh Chiêu	\$500
Bún Bò Huế Đức Chương 3	\$2,000

Tổng cộng là \$20,000. Xin Chúa trả công bội hậu cho tất cả Quý vị và gia đình quý vị.



KHẮC TÊN TRONG VƯỜN CẦU NGUYỆN

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý vị đã hết lòng ủng hộ khắc tên trong Vườn Cầu Nguyện của giáo xứ. Thông lệ của giáo xứ là sau thánh lễ 6 giờ chiều thứ Bảy, chúng ta cùng tụ họp tại đây để đọc kinh cầu nguyện cho những người được khắc tên. Hiện hai mặt trước đã đầy, giáo xứ vẫn tiếp tục nhận đặt khắc tên cho hai mặt sau của tường.

Quý vị nào muốn khắc tên cho người thân còn sống hoặc đã qua đời, hay cho chính mình trên hai bức tường trong Vườn Cầu Nguyện Đức Mẹ xin liên lạc với Văn Phòng Giáo xứ trong giờ làm việc. Bảng tên gồm: Tên Thánh, tên gọi và ngày mất nếu đã qua đời. Mỗi tên xin ủng hộ \$500.

LỄ QUAN THẦY GIÁO XỨ / KÍNH CHÚA KITÔ VUA VŨ TRỤ

THỨ BẢY 19/11/2022:

- 5g30 chiều Nghi thức “Khởi công xây cất” (ground-breaking)
- 6g chiều Ca nguyện tôn vinh Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
- 7g tối Lễ kính Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, quan thầy giáo xứ

CHÚA NHẬT 20/11/2022:

- 7g sáng Lễ bình thường
- 9g sáng Viếng linh hài Các Thánh Tử Đạo
- 9g30 sáng Rước kiệu Cung nghinh Chúa Kitô Vua Vũ Trụ và Linh hài Các Thánh Tử Đạo
- 10g sáng Lễ Đại trào
- 5g chiều Lễ bình thường

CHÚ Ý: Giáo xứ sẽ không có lễ 11 giờ sáng như thường lệ ngày Chúa Nhật 20 tháng 11.

LỄ TẠ ƠN (THANKSGIVING)

THỨ NĂM 24/11/2022: 7 giờ và 10 giờ sáng

HỢP Ý CẦU NGUYỆN

Xin giáo xứ cùng chung lời cầu nguyện cho những người yếu đau bệnh tật:

1. Bà Trịnh Thị Kim
2. Ông Trần Văn Phú (Legio)
3. Bà Đỗ Thị Hoa
4. Những người đang bị lây nhiễm COVID-19



DSF

Ký Còm xin chân thành cáo lỗi đã dùng kết quả DSF năm 2021 mà thông báo sai. Sau đây là con số hiện thực của 2022:

Số gia đình đã đóng: 322

Số tiền góp: \$83,831

Chỉ tiêu giáo xứ: \$84,000

Tạ ơn Chúa chúng ta cũng sắp đạt được chỉ tiêu! Một vài gia đình nào chưa gửi thì xin gửi ngay dùm để giúp đỡ Giáo xứ hoàn thành trách nhiệm với Tổng Giáo phận. Xin chân thành cảm ơn quý vị đã hết lòng đóng góp và xin Chúa trả công bội hậu cho tất cả quý vị.



**BANNS – Ordination to the Diaconate for
VICTOR TU TANG
ANTHONY TU NGUYEN
TOM VAN HO**

It is herewith announced that Victor Tang, Anthony Nguyen and Tom Ho are candidates for the Order of Diaconate will be ordained deacons on Friday, February 17, 2023, at a Mass to be celebrated by Daniel Cardinal DiNardo, Archbishop of Galveston-Houston.

If any person knows of a serious reason why these candidates should not be called to ordination, please notify

Deacon George Silva, Director of Formation

Office of the Diaconate

Archdiocese of Galveston-Houston

281-543-2986

george.silva@smseminary.com.



Please keep Victor and Trinh, Anthony and Leslie, and Tom Van and Thanh in your prayers as they prepare for ordination into this sacred ministry. May they always be faithful to the diaconal ministry of service of Word, liturgy, and charity to which they are about to be ordained.

This announcement is in compliance with Canon 1051:2 of the Code of Canon Law

**Công Bố Lãnh Chức Phó Tế Cho Các Thầy
TĂNG TÚ VICTOR
NGUYỄN TÚ ANTHONY
HỒ VĂN THANH TOM**

Xin thông báo các thầy Victor Tăng Tú, Anthony Nguyễn Tú và Tom Hồ Văn Thanh là các ứng sinh cho chức Phó tế và sẽ được thụ phong Phó Tế vào ngày thứ Sáu, 17 tháng 2 năm 2023. Thánh lễ sẽ được cử hành do Đức Hồng Y Daniel DiNardo, Tổng Giám mục Galveston - Houston.



Nếu ai biết có lý do quan trọng tại sao những ứng sinh này không nên được mời gọi lãnh chức, xin vui lòng báo ngay tới:

Phó tế George Silva, Giám đốc Huấn Luyện

Văn phòng Phó Tế

Tổng giáo phận Galveston-Houston

281-543-2986

george.silva@smseminary.com.

Xin tiếp tục cầu nguyện cho Thầy Victor Tú và Cô Trinh, Thầy Tom và Cô Thanh, Thầy Anthony Tú và Cô Leslie khi các thầy chuẩn bị lãnh nhận chức vụ thánh. Xin cho các thầy luôn trung tín trong mục vụ phụng vụ lời Chúa, phụng vụ và bác ái mà các thầy sắp được lãnh chức.

Loan báo này thi hành đúng theo chỉ thị khoản 1051: 2 của Giáo luật.

Christ is the King!

Today is the feast of Christ the King. When Jesus was on earth, many of His followers thought that He was going to be a normal sort of king, with a kingdom and soldiers and everything. Is that what Jesus did?

Before He died, Jesus said that His kingdom was not in this world. Do you know where Jesus' kingdom is?

Did you know that the Kingdom of Heaven is not just in Heaven? It's in the soul of every person who follows Jesus. Do you try to be like Jesus? Is He your king?

Here is a little prayer you can say to Jesus any time you think of Him, maybe every time you see a picture of Him:

*Jesus, you are my King and my God and I love you.
Help me to be your good servant!*

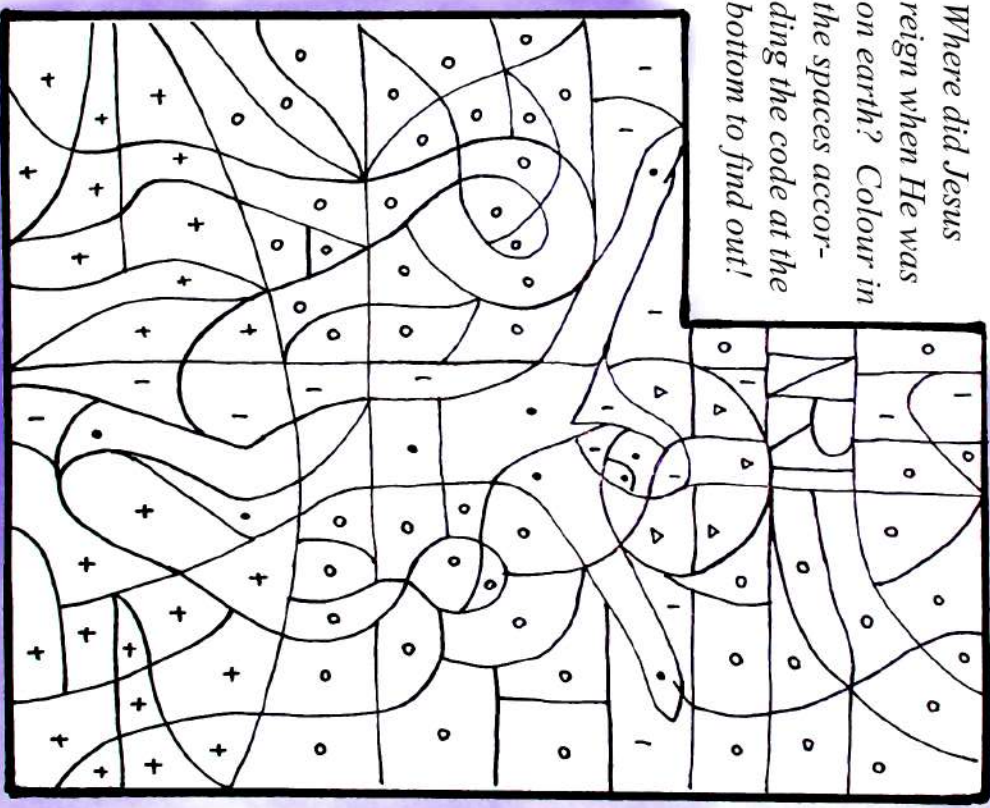
Make sure you do something special today to celebrate the feast of Christ the King!



The Kids' Bulletin

November 20th, 2022
Feast of Christ the King

Where did Jesus reign when He was on earth? Colour in the spaces according the code at the bottom to find out!



- skin colour o blue i brown
- ▲ yellow + green

Luke 23:35-43

www.thekidsbulletin.com

Answer to Word-find puzzle: Jesus, you are my king!

Blessed Miguel Pro

November 23



BLESSED MIGUEL FORGAVE THE PEOPLE WHO KILLED HIM. WHEN HE WAS ABOUT TO BE SHOT HE SHOUTED, "VIVA CRISTO REY!" WHICH MEANS 'LONG LIVE CHRIST THE KING!' HE GIVES US A GREAT EXAMPLE OF USING OUR TALENTS FOR GOD AND FIGHTING TO THE END, EVEN UNDER PERSECUTION.

thekidsbulletin@gmail.com



J E C H U R C H S P
U T H R O N E S H E
W O R L D O V E A C
Y E S T J U S O E A C
A M R I S R M E I N G
B E P C I N I R G O A
I R T O L O U D D T O
G H R E E M E R

See if you can find all the words from the list at the bottom. Then put the leftover letters in the spaces to find a little prayer you can say any time.



BEGINNING
CHRIST
CHURCH
CREATOR
DOMINION
EARTH
FEAR
GOD

HEAVEN
HIGH
JESUS
JUDGE
JUSTICE
KINGDOM
LORD

LOVE
PEACE
POOR
REDEEMER
RULE
THRONE
WORLD

Hội Đồng Mục Vụ

Nhiệm kỳ 2021-2024

Chủ Tịch: Ô. Vũ Minh Hóa

Phó Nội Vụ: Ô. Trần Bình Tới

Phó Ngoại Vụ: Ô. Lâm Quang Thắng

Thư Ký: Ô. Hoàng Anh Hùng

UV Phụng Vụ: Bà Trần T. Hồng Ngọc

UV Xã Hội: Ô. Đinh Ngọc,

B. Đỗ Phạm Lena

UV Gia Đình: Ô. Nguyễn Triệu,

B. Đặng Oanh

UV Giáo Dục: Ô. Nguyễn Anh Tú,

C. Đinh Hồng Diệp

UV Giới Trẻ: C. Trần Lan Thanh Cindy,

Ô. Nguyễn Hoài

UV Thánh Nhạc: Ô. Lê Hoàng

Ủy Ban Bảo Quản - Phát Triển Giáo Xứ
Nhiệm Kỳ 2021-2023

Trưởng Ban: Ô. Vũ Đức Tiến

Phó Nội Vụ: Ô. Nguyễn Thanh Xuân

Phó Ngoại Vụ: Ô. Đinh Văn Ngọc

Thư Ký: Nguyễn Thái Hùng

Thủ Quỹ: Đoàn Văn Minh

Cố Vấn: Lâm Quang Thắng,

Tạ Văn Minh

Ủy Viên Kế Hoạch: Nguyễn Văn Đồng,

Nguyễn Thị Liên

Ủy Viên Cơ Sở: Bùi Văn Sơn

Ủy Viên Điện: Nguyễn Tiến Dũng

Ủy Viên Điện Lành: Nguyễn Xuân Vinh

Ủy Viên Âm Thực: Nguyễn Văn Chính

Các Thành Viên: Trần Văn Cư,

Lê Bá Cầu, Trần Hồng Linh,

Nguyễn Văn Liệu, Lương Văn Minh,

Đinh Thọ, Kim Ngọc Hương,

Nguyễn Văn Trinh, Nguyễn Thanh Tâm,

Hoàng Xuân Trường,

Trần Thị Nga, Đỗ Thanh Phong

Ban Trật Tự Ô. Vũ Duy Chính,

Ô. Bùi Văn Tĩnh, Ô. Nguyễn Văn Quý,

Ô. Thân Vĩnh Xứng, Ô. Nguyễn Hữu Phước,

Ô. Hồ Thông, Ô. Nguyễn Văn Tĩnh

Ban Phối Kiểm Ngân Sách

C. Thủy Tiên, B. Vương Mỹ Phụng,

B. Vũ Huyền, O. Hoàng Long, Ô. Phạm Long,

B. Dawn Mortus

TT Giáo Dục Anê Lê T. Thành

Hiệu Trưởng: T. Nguyễn Tú

Văn Phòng: Cô Liên

Ban Việt Ngữ: Cô Đinh Diệp

Ban Giáo Lý: T. Hồ Thanh

Email: lientran2491@yahoo.com

Phone: 832-315-5343

Trường Học:

Chiều Thứ Bảy:

1g00 - 2g45 Sinh hoạt Thiếu nhi Thánh Thể

3g00 - 4g15 Việt ngữ

4g30 - 5g45 Giáo Lý & Xưng tội lần đầu

Chiều Chúa Nhật:

2g15 - 4g45 Thêm Sức

Giới Trẻ-LIFETEEN

Paul Tran 832-769-9135

Liên Lạc Trong Giáo Xứ

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

B. Lena Lan 832-858-5422

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm

Ô. Ngọc 281-248-1653

Huynh Đoàn Đa Minh

Ô. Bình 832-475-3393

Đoàn Tông Đồ Fatima

Ô. Triệu 713-899-8981

Hội Thánh Phêrô Phaolô

Ô. Đại 832-860-1587

Hội Legio Mariae

B. Kim-Oanh 713-870-7091

Phong Trào Cursillo

B. Lan 713-291-3514

Phong Trào Lòng Thương Xót Chúa

B. Eliz. Hoa 713-459-5171

Phong Trào Thánh Linh

B. Hồng-Ngọc 713-859-7539

Phong Trào Thiếu Nhi Thánh Thể

Cory Hạ 832-867-2679

Trưởng Ban thánh Nhạc

Lê Hoàng 832-506-9070

Ca Đoàn Thánh Giuse

Nguyễn Tuấn 401-256-8624

Ca Đoàn Dũng Lạc

Phan Anh 281-772-2049

Ca Đoàn Đức Mẹ Lên Trời

Nguyễn Đức 281-546-6771

Ca Đoàn Thánh Gia

Thu Trinh 832-641-3929

Ca Đoàn Encounter

Vương Hùng 612-220-2246

Ca Đoàn Thánh Linh

B. Xuân 713-972-2514

Thừa Tác Viên Thánh Thể

Ô. Quý 281-857-5869

Ban Nghi Lễ

Ô. Tạ Thường 832-577-1922

Ban Giúp Lễ

Liên Anh 832-766-0920

Ban Truyền Bá Đức Tin

PT. Lê Văn Rõ 832-686-1982

Ban Trật Tự

Ô. Chính 832-230-9878

Chương trình Thăng Tiến Hôn Nhân

Ô. Việt 832-449-2132

Giáo Lý Tân Tòng

TC. Tú + Trinh 832-744-0634

QUYÊN TIỀN LẦN HAI

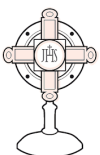
Giáo xứ sẽ có quyên tiền lần hai vào cuối tuần này cho quỹ Phát Triển Nhân Loại (Human Development) của tổng giáo phận Galveston - Houston.

THƯ MỜI

Nhóm Đạo Bình Hòn Nhỏ Thánh Tâm Chúa Giêsu sẽ có 30 phút Sùng Kính Thánh Thể và Đèn Tạ Thánh Tâm trong Nhà nguyện, trên lầu Đèn Thánh, sau Thánh lễ Chúa Nhật 7g sáng, ngày 20 tháng 11, 2022. Kính mời Cộng đoàn tham dự cầu nguyện với nhóm.

TIỆC GÂY QUỸ

Giáo xứ sẽ tổ chức một buổi tiệc gây quỹ tu sửa nhà thờ vào Chúa nhật ngày 4 tháng 12, 2022, bắt đầu từ 5 giờ chiều. Vì chỗ ngồi có giới hạn, xin quý vị sớm đặt bàn với Văn phòng Giáo xứ hay thành viên của ban Tổ chức. Để giữ chỗ, xin đặt cọc \$1000 cho tiền ăn mỗi bàn (10 người). Xin cảm ơn.



Chầu Mình Thánh Chúa

Vào các ngày trong tuần từ thứ Hai đến thứ Sáu, từ 7 giờ sáng đến 6 giờ 30 chiều trong Nhà Nguyện

- Từ 3 - 4 giờ chiều - Giờ Chầu Lòng Thương Xót Chúa của nhóm Cầu Nguyện Lòng Chúa TX
- Từ 2 đến 3 giờ chiều thứ Tư - Giờ Chầu Sùng Kính Thánh Thể của nhóm Đạo Bình Hòn Nhỏ.

CẢM TẠ - THANK YOU

Giáo xứ xin cảm ơn các mạnh thường quân sau đây đã đóng góp cho **quỹ Tu Sửa Nhà Thờ**:

Khoa Nguyen & Mai Tran	\$400
Ăn Danh	\$5,000
Hà Hữu Kính	\$200
Dao Su	\$200
Ăn Danh	\$200
Bà Bùi Thị Nhi	\$1,000
Tho Thi Cao	\$100
Lr Phuong loan & tuan	\$500
Đinh Khắc Lộc	\$1,000
Đặng K Cương & Lê Minh Vũ	\$1,000
Chị Đô	\$1,000
Ngô Xuân Vinh	\$400
Đoàn Bài	\$1,000
Tuan Pham & Tuyet Nguyen	\$1,000
Phan Nguyen	\$500
Anh chị Đinh Ngọc - Hồng	\$5,000
Tiền các em đóng góp	\$367
Thầy Cô Rõ-Hương	\$10,000
ÔB Sơn Nguyễn	\$500
Tiền các em đóng góp	\$367
Cha Cố Thành	\$16,000
(giỗ 100 ngày, \$1000 cho mỗi năm Cha phục vụ GX)	

Tính đến ngày 17 tháng 11, 2022, tổng số tiền ủng hộ là \$1,805,802. Xin Chúa trả công bội hậu cho Quý vị và gia đình.

Xin cảm ơn:

Lê Thanh Trúc & Eric Gou đã ủng hộ \$1,000 tiền hoa cho Lễ Bồn Mạng của giáo xứ.

BÀI ĐỌC CHO TUẦN SAU

Chúa Nhật Tuần 1 Mùa Vọng, Năm A

BÀI ĐỌC I: Is 2, 1-5

“Thiên Chúa quy tụ các dân tộc trong nước Người, để hưởng bình an đời đời”.

Trích sách Tiên tri Isaia.

Điêm Isaia con trai của Amos đã thấy về Giuđa và Giêru-salem. Điêm sẽ xảy ra trong những ngày sau hết, là núi của nhà Chúa được xây đắp trên đỉnh các núi, và núi ấy sẽ cao hơn các đồi, và các dân nước sẽ đổ về đó.

Nhiều dân tộc sẽ đến và nói rằng: “Hãy đến, chúng ta hãy lên núi Chúa và lên nhà Thiên Chúa của Giacóp. Người sẽ dạy chúng ta đường lối của Người, và chúng

ta sẽ đi theo ý định của Người”; vì luật pháp sẽ ban ra từ Sion, và lời Chúa sẽ phát ra từ Giêrusalem.

Người sẽ xét xử các dân ngoại và khiển trách nhiều dân tộc. Họ sẽ lấy gươm mà rèn nên lưỡi cày, lấy giáo rèn nên lưỡi liềm. Nước này không còn tuốt gươm ra đánh nước kia nữa; người ta cũng sẽ không còn thao luyện để chiến đấu nữa. Hỡi nhà Giacóp, hãy đến, và chúng ta hãy bước đi trong ánh sáng của Chúa. **Đó là lời Chúa.**

ĐÁP CA: Tv 121, 1-2. 3-4a. 4b-5

Đáp: **Tôi vui mừng khi người ta nói với tôi: “Chúng ta sẽ tiến vào nhà Chúa”(c. 1).**

Xướng:

- 1) Tôi vui mừng khi người ta nói với tôi: “Chúng ta sẽ tiến vào nhà Chúa”. Hỡi Giêrusalem, chân chúng tôi đang đứng nơi cửa thành rồi. - **Đáp.**
- 2) Giêrusalem được kiến thiết như thành trì, được cấu tạo kiên cố trong toàn thể. Nơi đây các bộ lạc, các bộ lạc của Chúa tiến lên. - **Đáp.**
- 3) Theo luật pháp của Israel, để ngợi khen danh Chúa. Tại đây đã đặt ngai toà thẩm phán, ngai toà của nhà Đavít. - **Đáp.**
- 4) Hãy nguyện cầu cho Giêrusalem được thanh bình, nguyện cho những kẻ yêu mến người được an ninh. Nguyện cho trong thành lũy được bình an, và trong các lâu đài của người yên ổn. - **Đáp.**
- 5) Vì anh em và bằng hữu của tôi, tôi nguyện chúc: bình an cho người! Vì nhà Chúa là Thiên Chúa chúng ta, tôi khẩn cầu cho người những điều thiện hảo. - **Đáp.**

BÀI ĐỌC II: Rm 13, 11-14

“Phần rồi chúng ta gần đến”.

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma. Anh em thân mến, biết rằng thời này là lúc chúng ta phải thức dậy. Vì giờ đây, phần rồi chúng ta gần đến, hơen lúc chúng ta mới tin đạo. Đêm sắp tàn, ngày gần đến. Chúng ta hãy từ bỏ những hành vi ám muội và mang khí giới ánh sáng. Chúng ta hãy đi đứng đàng hoàng như giữa ban ngày, không ăn uống say sưa, không chơi bời dâm dăng, không tranh chấp ganh tị. Nhưng hãy mặc lấy Chúa Giêsu Kitô, và chớ lo lắng thoả mãn những dục vọng xác thịt. **Đó là lời Chúa.**

ALLELUIA: Tv 84, 8

Alleluia, alleluia! - Lạy Chúa, xin tỏ lòng từ bi Chúa cho chúng con, và ban ơn cứu rỗi cho chúng con. - **Alleluia.**

TIN MỪNG: Mt 24, 37-44

“Hãy tỉnh thức để sẵn sàng”.

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng:

“Trong thời ông Noe xảy ra thế nào, thì lúc Con Người đến cũng như vậy. Cũng như trong những ngày trước đại hồng thủy, người ta ăn uống, dựng vợ gả chồng, mãi đến chính ngày ông Noe vào tàu mà người ta cũng không ngờ, thìhình linh đại hồng thủy đến và cuốn đi tất

cả, thì khi Con Người đến, cũng sẽ xảy ra như vậy. Khi ấy sẽ có hai người đàn ông đang ở ngoài đồng, một người được tiếp nhận, một người bị bỏ rơi. Và có hai người đàn bà đang xay bột, một người được tiếp nhận, còn người kia bị bỏ rơi. Vậy hãy tỉnh thức, vì không biết giờ nào Chúa các con sẽ đến.

“Nhưng các con phải biết điều này, là nếu chủ nhà biết giờ nào kẻ trộm đến, hẳn ông ta sẽ canh phòng, không để cho đào ngạch khoét vách nhà mình. Vậy các con cũng phải sẵn sàng, vì lúc các con không ngờ, Con Người sẽ đến”. Đó là lời Chúa.

Nghĩa Trang Việt Nam Forest Park East

(Garden of Blessing – Section 209)
21620 Gulf Freeway, Webster, TX 77598

Có chỗ để tro
cốt, rất đẹp
và
thuận tiện

Tới Trần
832-716-8421



**Xin ủng hộ Tiệc Gây
Quỹ Nới Rộng Thánh Đường
Chúa Nhật, 4 tháng 12, 2022,
lúc 5g chiều**

Hương Xuân Tofu

8388 W. Sam Houston
Parkway S., Suite 128
Houston, TX 77072
Điện thoại: 281-416-6231



**GIỖ 100 NGÀY
CHA CỐ GIUSE VŨ THÀNH
CHA PHÊRÔ
NGUYỄN HỮU THẮNG**

Giáo xứ xin chân thành biết ơn hai
Cha đã phục vụ giáo xứ, nhất là Cha
Thành trong suốt 16 năm dài. Xin
Chúa sớm đưa hai linh hồn Phêrô và
Giuse về hưởng Nhan Thánh Chúa
trên nước hằng sống.

**Trung Tâm Chỉnh Khoa
BÁC SĨ DŨNG (JOE) VŨ, D.C.**
10100 Kleckley #15 Houston, TX 77075

Đt: 713-378-6500

Chuyên trị:

- * Các chứng đau nhức do dây thần kinh,
xương, và phong thấp
- * Các chấn thương do thể thao, xe cộ
và nghề nghiệp

Giờ mở cửa:

9:00AM - 6:00PM Thứ Hai / Ba / Năm
10:00AM - 4:00PM Thứ Sáu

DỊCH VỤ HOA TƯƠI

Hơn 20 năm kinh nghiệm



BÍCH DIỆP
832.991.0647

Xem mẫu tại

www.penseeFlorist.com



ROSA PHARMACY

Nhận Các Loại Bảo Hiểm:
Worker's Comp, Medicaid-Medicare part D

10915 Scarsdale Blvd.,
Houston, TX 77089
(Sát chợ Hồng Kông 2)

Tel: 281.481.6602
Fax: 281.464.3115

TÀI - General Contractor
15 năm kinh nghiệm. Định giá miễn phí.

714-948-6697

- Lót sàn gỗ, gạch, vinyl
- Thay bình nước nóng
- Sơn trong, ngoài
- Làm hàng rào, patio
- Thay cửa sổ, cửa nhà, cửa
phòng
- Thay sink, máy xay rác, bình nước
nóng
- Sửa chữa thay mới điện, nước, gas
- Đặc biệt làm mới nhà tắm, nhà bếp



**ABSOLUTE
REALTY GROUP INC.**

2006 E. Broadway St.
Suite 101
Pearland, TX 77581

MUA, BÁN, NHÀ, ĐẤT,
CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
QUẢN LÝ NHÀ CHO THUÊ
VAY TIỀN MUA NHÀ

KEVIN DUC NGUYEN



Realtor of the Year

CELL: 281-748-4874
Tel: 832-243-1548

Commercial Certified
Residential Specialist

Bác Sĩ Lê Huy, MD

Phòng Khám Tổng Quát cho Gia Đình
Family Practice



TLC Clinic PLLC

12600 Scarsdale Blvd Suite A
Houston, TX 77089
tlcclinicpllc@yahoo.com

281-481-6663

ĐỊA ỐC AN CƯ



Giúp Mua Bán
Nhà Mới, Nhà Cũ,
Đất, Cơ Sở Thương Mại
Tận Tình Uy Tín Giúp Quý Vị!

HomePro Realty, Inc.
9188 Almeda Genoa Rd.
Houston, TX 77075

713.240.8812



Dominic Túc Vũ
Real Estate Broker



JOSEPH'S NURSERY

3723 FM 1128
Pearland, TX 77584



281-489-9786

Bán sỉ và lẻ

Mỗi thứ bông hoa, cây lá
ngoài vườn
để trồng và trang trí trong nhà
lâu năm kinh nghiệm



LAW OFFICE OF
KANG CHEN, PLLC



- Tai nạn xe cộ, tàu bè
- Luật gia đình
- Thương mại

832-328-3838

LINH QUY Professional Building
10515 Bellaire, #H, Houston, TX 77072

FOREST PARK EAST

- ⇒ Bảo hiểm “**Bảo Vệ Cả 3 Đời**” (tặng lễ cho cả đời con và đời cháu)
- ⇒ Bảo hiểm “**Di Chuyển Toàn Bộ Đến 50 Liên Bang Miễn Phí**” (cả đất đai và tang lễ)
- ⇒ Chương trình “**Bảo Vệ Xa Nhà Trên Toàn Thế Giới**” – mang quý vị về lại nơi cư ngụ cho việc an táng. Chỉ trả 1 lần, bảo vệ cả đời. Khu Thờ Tự cho các hũ tro cốt.

RICK THANH NGUYỄN: 832-705-1802

KIM GHI NGUYỄN: 713-391-4708

NGHĨA TRANG VIỆT NAM

Đẹp và Lớn Nhất Vùng South 45
21620 Gulf Freeway, Webster TX 77598

CHÔN CÁT
TANG LỄ
HỎA THIÊU
MỘ BIA



Trực thuộc tập đoàn chính thức **DIGNITY MEMORIAL** (uy tín #1 khắp Bắc Mỹ)

Nguyễn Đông Châu, MD, FSCAI

Chuyên Khoa Về Tim Mạch



Office Location & Contact
11920 Astoria Blvd, Suite 300
Houston, TX 77089

Phone: 281.481.1197 / Fax: 281.481.1192

NGHĨA TRANG VIỆT NAM

21620 Gulf Freeway, Webster, TX 77598



Chuyên lo các dịch vụ:
ĐẤT NGHĨA TRANG
Nhà Quàn - An Táng
Hoa - Mộ Bia



ĐOÀN LÊ

409-939-3753

KIM GHI NGUYỄN 713-391-4708



EYECARE LEADERS

Phòng khám & điều trị mắt cho đại gia đình
www.eyecareleaders.net



Địa chỉ 1:
10603 Fuqua St. Suite A
Houston, TX 77089
Office Hours:
Mon-Fri: 10am - 6pm
Sat: 9am - 4pm

Tel: (713) 947-8718

Bớt 30%
trong tháng
8, 2022
(ngoài phần
bảo hiểm)

Địa chỉ 2:
1930 Pearland Pkwy., #160
Pearland, TX 77581
Office Hours:
Mon-Fri: 9am - 5pm
Sat: 9am - 4pm

Tel: (713) 947-8738



1. Beamer Location
12031 Beamer Rd
Houston, Texas 77089
(281)-481-0644
Mon-Sat 10AM- 9PM

2. Pasadena Location
7127 Spencer Hwy, #120
Pasadena, Texas 77505
(832)-429-3646
Mon-Sat 10AM- 9PM

3. Pearland Location
1921 E Broadway St
Pearland, TX 77581
(832)-288-2170
Mon-Sat 10AM- 9PM
Sun 10AM-8PM



THANG QUANG LAM, DDS, PA
CHI K. HUYNH, DDS, MS

BÁC SĨ NHA KHOA GIA ĐÌNH - ORTHODONTIC

10620 SABO ROAD, STE A
HOUSTON, TX 77089
Điện thoại: 713-947-8811
Email: sabodental@comcast.net

Office Hours:
Mon-Fri: 10AM - 5PM
Sat: 10AM - 2PM
Closed Sunday and Tuesday

10900 Kingspoint Rd.
Houston, TX 77075

713-946-0707

Mon-Fri 10AM - 8:30 PM
Sat-Sun 09 AM - 8:30 PM



Khai trương đặc biệt
Phở bớt 10%

MEDICARE - OBAMACARE
MEDICAID - FOODSTAMP
Chứng nhận Chữ ký
(notary)

LƯU KIM THÚY
832-277-7211

kimthuyluu227@yahoo.com

SOUTH PARK

NHÀ QUẢN NGHĨA TRANG

1310 N. Main St., Pearland, TX 77581
(Giữa Beltway 8, HW 288 và HW 45)

- Tang lễ - Chôn cất
- Có lò hỏa thiêu
- Có mộ phần để dựng tro
- Có chương trình trả góp chi phí ổn định
- Bảo hiểm hậu sự khi xa nhà
- Có người Việt điều hành, tham khảo và điều hành tang lễ



PIA LINDA NGUYỄN VÂN THƠ
Funeral Director
Đt: 281-630-6966 832- 900-5720

NGHĨA TRANG SOUTH PARK

CÓ ĐẤT và MỘ PHẦN
để tro cốt
trong khu
Phục Sinh 5



PIA LINDA NGUYỄN VÂN THƠ
Đt: 281-630-6966 832- 900-5720